

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1974-1975

20 MAART 1975.

Ontwerp van wet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 51 van 24 oktober 1967, waarbij de Minister die de buitenlandse handelsbetrekkingen onder zijn bevoegdheid heeft, gemachtigd wordt de medewerking van de Staat te verlenen bij de verwezenlijking van de uitvoer van Belgische uitrustingsgoederen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE HANDEL UITGEBRACHT
DOOR DE MEVR. **GODINACHE-LAMBERT.**

De Minister van Buitenlandse Handel herinnert er in zijn inleidende uiteenzetting aan dat het koninklijk besluit nr. 51 in artikel 1 bepaalt dat het niet van toepassing is voor de uitvoer van Belgische uitrustingsgoederen waarvoor betalings-termijnen moeten worden verleend, wanneer de uitvoer bestemd is voor lidstaten van de E.E.G.

Bovendien veroordeelt artikel 92 van het Verdrag van Rome de steunmaatregelen die de Staten met staatsmiddelen verstrekken. Sommige steunmaatregelen kunnen evenwel verenigbaar worden geacht met de regelen van de Gemeenschappelijke Markt. Zij worden nader bepaald in artikel 92,

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Daems, voorzitter; Boey, Bogaert, Bury, Carpels, De Clercq, Dewulf, Gramme, Guillaume, Jorissen, Lagae, Lahaye, Lambiotte, Nauwelaers, Rubens, Schugens, van Waterschoot en Mevr. Godinache-Lambert, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Gijs en Vangronsveld.

R. A 10043

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

497 (1974-1975) :

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1974-1975

20 MARS 1975.

Projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 51 du 24 octobre 1967 autorisant le Ministre qui a les relations commerciales extérieures dans ses attributions à apporter le concours de l'Etat à la réalisation d'exportations de biens d'équipement belges.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU COMMERCE EXTERIEUR
PAR MME **GODINACHE-LAMBERT.**

Le Ministre du Commerce extérieur rappelle dans son exposé introductif que, d'une part, en son article 1^{er}, l'arrêté royal n° 51 prévoit qu'il ne peut en être fait application pour les exportations de biens d'équipements belges requérant des délais de paiement, lorsqu'il s'agit d'exportations à destination des pays membres de la C.E.E.

D'autre part, l'article 92 du Traité de Rome condamne les aides apportées par les Etats au moyen de ressources d'Etat. Certaines aides peuvent cependant être considérées comme compatibles avec la législation du Marché commun. En effet, l'article 92, alinéa 3b, du Traité les précise : « Les

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Daems, président; Boey, Bogaert, Bury, Carpels, De Clercq, Dewulf, Gramme, Guillaume, Jorissen, Lagae, Lahaye, Lambiotte, Nauwelaers, Rubens, Schugens, van Waterschoot et Mme Godinache-Lambert, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Gijs et Vangronsveld.

R. A 10043

Voit :

Document du Sénat :

497 (1974-1975) :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

lid 3b, van het Verdrag, namelijk « steunmaatregelen om de verwezenlijking van een belangrijk project van gemeenschappelijk Europees belang te bevorderen ».

De Minister wijst er ten slotte op dat de onderhandelingen over belangrijke projecten soms verscheidene jaren duren en dat de industrie die op de uitvoer is gericht, geen nadeel mag ondervinden. Zij rekent immers doorgaans op Staatssteun en berekent die door in haar kostprijs.

Aangezien sommige Belgische ondernemingen nu reeds betrokken zijn bij de verwezenlijking van trans-nationale projecten, wenst de Minister van Buitenlandse Handel bijgevolg dat het ontwerp van wet op 1 januari 1974 in werking treedt. Deze datum is door de h. Claeys bij amendement in de Kamer van Volksvertegenwoordigers voorgesteld en de Regering heeft hiermee ingestemd.

Bij de algemene bespreking heeft een lid het betreurd dat de memorie van toelichting van het ontwerp in gebrekkig Nederlands is gesteld. Een ander lid wenste te weten wat de andere lidstaten van de Europese Gemeenschap doen. De Minister heeft hierop geantwoord dat België het laatste land is dat zijn wetgeving in overeenstemming brengt met de Europese regeling.

De artikelen zijn zonder opmerkingen aangenomen.

Het ontwerp van wet is bij eenparigheid van de 16 aanwezige leden aangenomen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Verslaggever,
M.-T. GODINACHE-LAMBERT.

De Voorzitter,
J. DAEMS.

aides destinées à promouvoir la réalisation d'un projet important d'intérêt européen commun ».

Le Ministre souligne enfin que les tractations relatives à la conclusion de projets importants durent parfois plusieurs années et que l'industrie qui s'est orientée vers l'exportation ne doit pas être pénalisée. En effet, celle-ci espère généralement pouvoir bénéficier d'une aide de l'Etat, élément qui entre en ligne de compte dans le calcul de son prix de revient.

En conséquence, comme des entreprises belges sont dès à présent engagées dans la réalisation de projets transnationaux, le Ministre du Commerce extérieur souhaite que le projet de loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1974. Cette date avait été proposée par M. Claeys dans un amendement qu'il avait introduit à la Chambre des Représentants et le Gouvernement avait marqué son accord à ce sujet.

Lors de la discussion générale, un membre a regretté le néerlandais incorrect dans lequel était rédigé l'exposé des motifs du projet de loi. Un autre membre a demandé à connaître l'état de la législation des autres Etats-membres de la Communauté européenne. Le Ministre lui a répondu que la Belgique était le dernier pays à mettre sa législation en conformité avec la réglementation européenne.

Les articles ont été adoptés sans observation.

Le projet de loi a été adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
M.-T. GODINACHE-LAMBERT.

Le Président,
J. DAEMS.